

A) IDENTIFICATION

Nomination : Borobudur Temple Compound
Location : Province of Central Java
State party : Indonesia
Date : 28 September 1990

B) ICOMOS RECOMMENDATION

That this cultural property be included on the World Heritage List on the basis of Criteria I and IV.

C) ICOMOS OBSERVATIONS

The World Heritage Bureau recommended inscription of Borobudur in its June 1991 meeting if the Prambanan Temple Compound, itself worthy of inscription, could be separately nominated.

A separate nomination for Prambanan was submitted in October 1991, permitting Borobudur to be considered in isolation.

ICOMOS confirms its original feelings for the high universal value of the site.

D) BACKGROUND

Borobudur is one of the greatest Buddhist monuments in the world. Founded by a king of the Saliendra dynasty, it was built circa 800 to honor the glory of both Buddha and its founder, a true king bodhisattva. A harmonious marriage of stupas, temple- mountain and the ritual diagram, this temple complex was built on several levels around a hill which forms a natural center.

The first level above the base comprises five square terraces, gradating in size and forming the base of a pyramid. Above this level are three concentric circular platforms crowned by the main stupa. Stairways provide access to this monumental stupa.

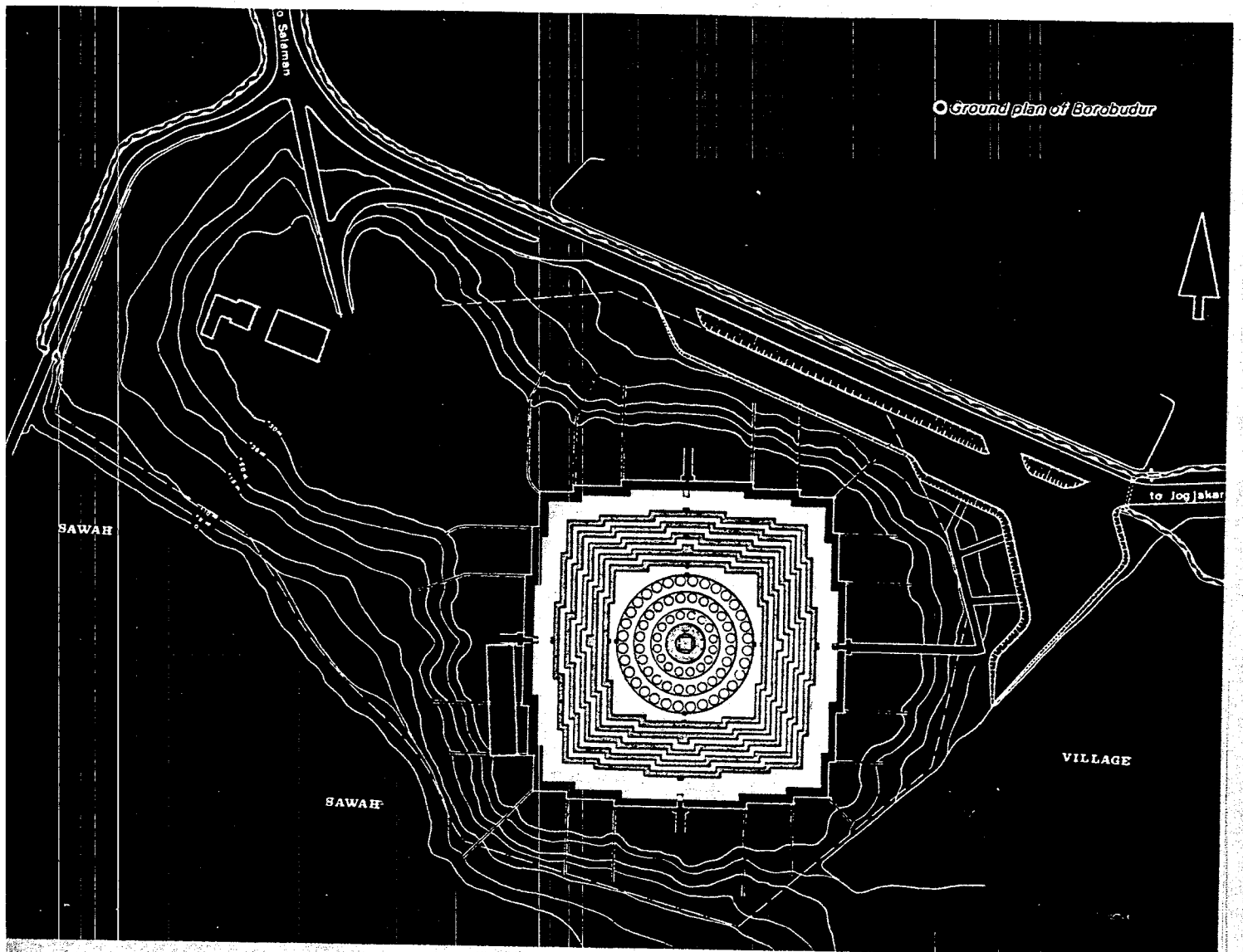
The base and the balustrades enclosing the square terraces are decorated in reliefs sculpted in the stone. They illustrate the different phases of the soul's progression toward redemption and episodes from the life of Buddha. The circular terraces are decorated with no fewer than 72 openwork stupas each containing a statue of Buddha. Stylistically the art of Borobudur is a tributary of Indian influences (Gupta and post-Gupta styles).

Abandoned around the year 1000, the temple was gradually overgrown with vegetation. It was not rediscovered until the 19th century. A first restoration campaign, supervised by Theodor van Erp, was undertaken shortly after the turn of the century. A second one was led more recently (1973-1982) by Unesco. Since then, the management of the site has been monitored by Indonesian and Japanese experts.

The Buddhist temples at Pawan and Mendut are much more modest edifices associated with Borobudur, and comprise part of the site nominated.

- **Criterion I.** Borobudur is a principal monument of the Buddhist patrimony.
- **Criterion IV.** The complex forms a characteristic ensemble of Buddhist art in Java.

ICOMOS, November 1991



Borobudur : plan du site /
map of the site

A) IDENTIFICATION

Bien proposé : L'ensemble de Borobudur
Lieu : Province de Java Central
Etat partie : Indonésie
Date : 28 septembre 1990

B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS

Que ce bien culturel soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial au titre des Critères I et IV.

C) OBSERVATIONS DE L'ICOMOS

Le Bureau du Patrimoine mondial réuni en juin 1991 a recommandé l'inscription de Borobudur, à condition de pouvoir faire une proposition distincte pour l'ensemble de Prambanan qui lui-même mérite une inscription.

Une demande d'inscription distincte a été soumise pour Prambanan en octobre 1991, ce qui permet d'étudier séparément le cas de Borobudur.

Conformément à son sentiment initial, l'ICOMOS confirme l'importante valeur universelle du site.

D) JUSTIFICATION

Borobudur est un des plus grands monuments bouddhistes du monde. Il s'agit de la fondation d'un roi de la dynastie de Saliendra, construite vers 800 à la fois à la gloire du Bouddha et du fondateur, véritable roi-bodhisattva. Association harmonieuse des stupas, du temple-montagne et du diagramme rituel (mandala), ce temple se compose de plusieurs niveaux construits autour d'une colline qui forme son noyau naturel.

Le premier niveau, au-dessus du socle, est formé de cinq terrasses carrées dont la surface régresse vers le haut formant une base de pyramide. Au-dessus, trois plateformes circulaires concentriques culminent par le stupa central. Des escaliers permettent l'accès vers ce stupa monumental.

Le socle, ainsi que les balustrades entourant les terrasses carrées, sont décorés de reliefs sculptés dans la pierre qui illustrent les diverses phases du cheminement vers la rédemption de l'âme et des épisodes des vies du Bouddha. Les terrasses circulaires sont décorées de pas moins de soixante-douze stupas ajourés abritant des statues de Bouddha. Stylistiquement, l'art de Borobudur est tributaire de l'influence indienne (styles Gupta et post-Gupta).

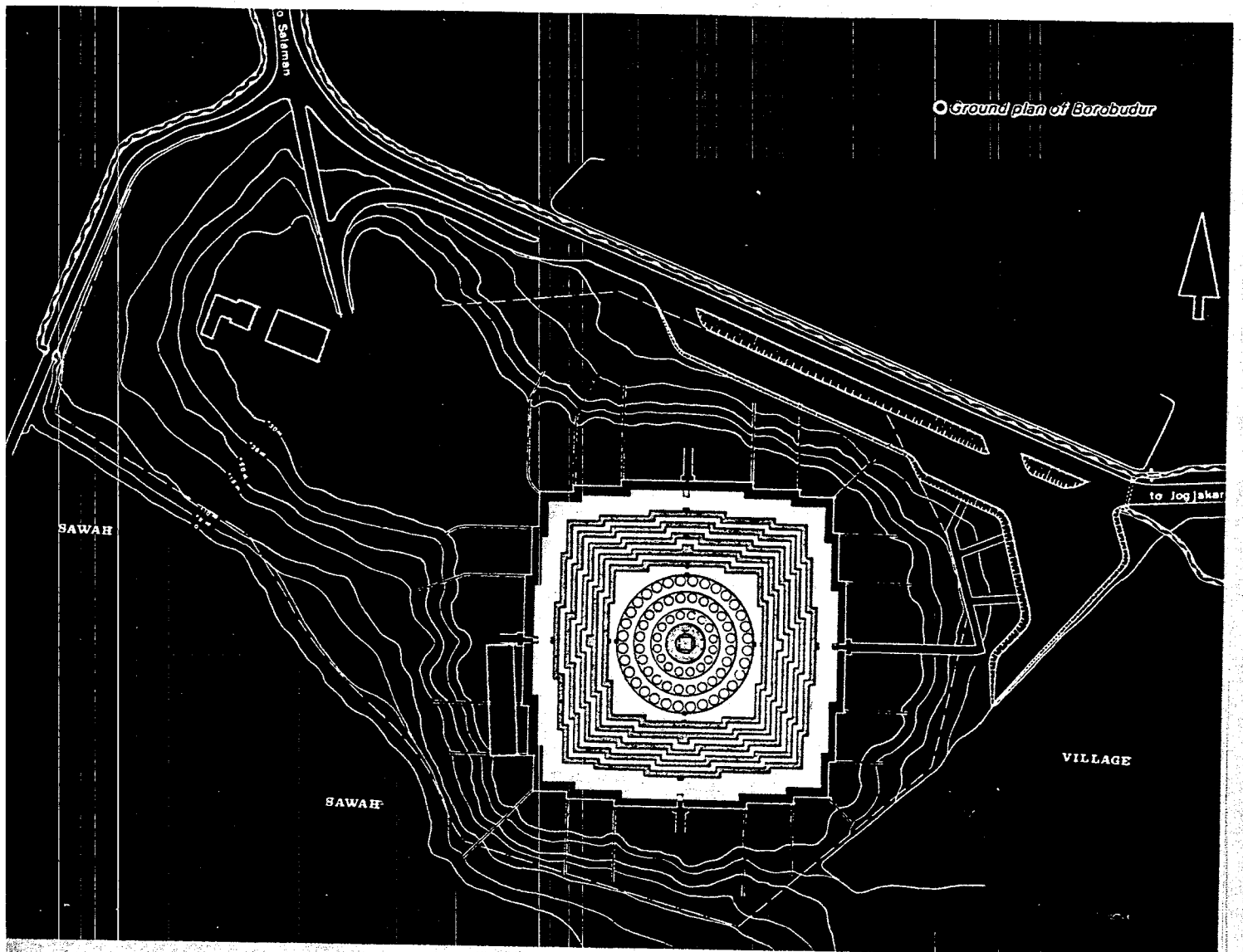
Abandonné vers l'an 1000, le temple fut progressivement envahi par la végétation et redécouvert seulement au XIXe siècle. Une première campagne de restauration, menée à bien au début du XXe siècle sous la direction du hollandais Th. van Erp, fut suivie par une grande campagne internationale de sauvegarde organisée sous l'égide de l'UNESCO à une époque récente (1973-1982). Depuis, la gestion du site est suivie par des spécialistes indonésiens et japonais.

Les temples de Pawan et de Mendut sont des édifices bouddhistes beaucoup plus modestes associés à Borobudur et ils font partie du site proposé pour inscription.

- **Critère I.** Borobudur est un monument capital du patrimoine bouddhiste.

- **Critère IV.** L'ensemble constitue un ensemble caractéristique de l'art bouddhiste à Java.

ICOMOS, novembre 1991



Borobudur : plan du site /
map of the site